

23/46

vorab per Telefax 089/2399-4465

Bitte sofort Herrn Cecker vorlegen!!

Patentanw. Vomberg • Schulstraße 8 • 42653 Solingen

Europäisches Patentamt

Erhardtstraße 27

80331 München

Dipl.-Phys. Friedhelm Vomberg
P a t e n t a n w a l t
European Patent Attorney

Schulstraße 8 • 42653 Solingen
Telefon 0212/593078 • Telefax
0212/593816 • Konten: Postgiro-
amt Essen • Konto 385747-431 •
BLZ 36010043 • Stadt-Sparkasse
Düsseldorf • Konto 44020923 •
BLZ 30050110

Ihr Zeichen / Your File
Ihre Nachricht vom / Your letter of

PCT/DE 03/02197

Ihre Zeichnung / Your File

KW-424-02-PCT

Ihre Datum / Date

31. März 2004 V/sc

Aktenzeichen: PCT/DE 03/02197

Anmelder: Kennametal Widia GmbH & Co. KG

Hiermit wird eine neue Seite 7 mit Patentansprüchen 1 bis 4 mit der Bitte um Austausch gegen die bisherige Seite 7 eingereicht.

In dieser Austauschseite ist lediglich Patentanspruch 1 geändert worden, und zwar im Oberbegriff durch Aufnahme des weiteren Merkmals „und einen Stellkeil (18)“, ferner durch Abänderung des kennzeichnenden Teils, die insgesamt aus Fig. 2 sowie der zugehörigen Erläuterung auf Seiten 4, letzter Absatz bis Seite 5, Ende des 1. Absatzes offenbart ist.

Der betreffende Anspruchswortlaut ist auch bereits mit der Prüfungsstelle des Europäischen Patentamtes besprochen worden.

Die Ansprüche 2 bis 4 sind unverändert geblieben, was anwaltlich versichert wird.

Es wird davon ausgegangen, dass nunmehr der Bejahung der Neuheit, der erfinderschen Tätigkeit sowie der gewerblichen Anwendbarkeit des Gegenstandes nach Ansprüchen 1 bis 5 nichts mehr im Wege steht.

Patentanwalt

Patentansprüche

1. Schneidwerkzeug für die spanabhebende Bearbeitung, mit einem um eine Achse (11) drehbaren Werkzeuggrundhalter (10), der mindestens eine Ausnehmung für eine Kassette (13) aufweist, die als Werkzeugträger für einen Schneideinsatz (14) dient und mit einer einen Exzenterzapfen (21) und einen Stellkeil (18) aufweisenden Verstelleinrichtung zur radialen Verschiebung der Kassette (13),
dadurch gekennzeichnet,
dass der Stellkeil in einer Kassettenausnehmung (17) angeordnet ist, die den Stellkeil derart umgreift, dass dieser lediglich in axialer Richtung mittels des Exzenterzapfens (21) verschiebbar ist.
2. Schneidwerkzeug nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Exzenterzapfen (21) in einer Radialbohrung (27) der Kassette (13) geführt ist und eine exzentrisch angeordnete zylinderförmige Verlängerung (22) aufweist, die in ein Langloch (23) des Stellkeiles (18) eingreift.
3. Schneidwerkzeug nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Kassette (13) im Werkzeuggrundhalter (10) mittels eines Flügelkeiles (33) fixierbar ist, der über eine Schraube, vorzugsweise eine Doppelgewindeschraube (30) in dem Werkzeuggrundhalter (10) befestigbar ist, wobei der Flügelkeil (33) im Spannzustand auf eine Kassettenfläche (31) klemmend einwirkt.
4. Schneidwerkzeug nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß der Exzenterzapfen (21) mittels einer Spannhülse (25) gegen eine Verschiebung in radialer Richtung gesichert ist.

THIS PAGE BLANK (USPTO)